

**ЛИСТ УЧЕТА ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИСЕМ, ИЗМЕНЯЮЩИХ / ДОПОЛНЯЮЩИХ  
НОРМАТИВНЫЙ ДОКУМЕНТ**

Правила освидетельствования судов внутреннего плавания в эксплуатации  
(для Европейских внутренних водных путей), 2017

НД № 2-020101-066

(номер и название нормативного документа)

№ п/п	Номер циркулярного письма, дата утверждения	Перечень измененных и дополненных пунктов
1	340-24-1167ц от 24.10.2018	часть I: пункты 1.6, 1.11, 2.1, 2.2 часть III: пункты 7.1.3, 7.1.4, новый пункт 7.1.5



# РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА

**ЦИРКУЛЯРНОЕ ПИСЬМО**

**№ 340-24-1167ц**

**от 24.10.2018**

Касательно:

внесения изменений в Правила освидетельствования судов внутреннего плавания в эксплуатации (для Европейских внутренних водных путей), 2017, НД № 2-020101-066, в отношении применения Правил ВОПОГ

Объект(ы) наблюдения:

суда внутреннего плавания в эксплуатации

Дата ввода в действие:

**с момента опубликования**

Действует до:

**31.12.2019**

Действие продлено до:

Место для ввода даты

Отменяет/ изменяет/ дополняет циркулярное письмо №

Номер ЦП

от Место для ввода даты

Количество страниц: 1+5

Приложение(я):

текст изменений к части I «Общие положения» и части III «Освидетельствование средств обеспечения безопасности плавания и охраны окружающей среды»

Генеральный директор

К.Г. Пальников

Текст ЦП:

Настоящим информируем, что в Правила освидетельствования судов внутреннего плавания в эксплуатации (для Европейских внутренних водных путей) вносятся изменения в отношении применения положений Правил ВОПОГ, приведенные в приложении к настоящему циркулярному письму.

Необходимо выполнить следующее:

1. Ознакомить инспекторский состав и заинтересованные организации в регионе деятельности подразделений РС с содержанием настоящего циркулярного письма.
2. Применять положения настоящего циркулярного письма при освидетельствованиях судов внутреннего плавания.

Перечень измененных и дополненных пунктов/глав/разделов (для указания в Листе учета ЦП (форма 8.3.36)):

часть I: пункты 1.6, 1.11, 2.1, 2.2

часть III: пункты 7.1.3, 7.1.4, новый пункт 7.1.5

Исполнитель: Баскакова Е.В.

341

+78126050559

Система «Тезис» №

18-236897

Приложение  
к циркулярному письму  
№ 340-24-1167ц  
от 24.10.2018

**ПРАВИЛА ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ СУДОВ ВНУТРЕННЕГО  
ПЛАВАНИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИИ (для Европейских внутренних водных  
путей), 2017,**

**НД № 2-020101-066**

**ЧАСТЬ I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**1 ОБЛАСТЬ РАСПРОСТРАНЕНИЯ**

**Пункт 1.6** заменяется текстом следующего содержания:

“**1.6** Указания об освидетельствованиях и испытаниях, связанных с техническим наблюдением за применяемыми при ремонтах и заменах материалами и изделиями, проведением сварки и термической обработки, приведены в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов и Руководстве по техническому наблюдению за постройкой судов.”

Вводится **новый пункт 1.11** следующего содержания:

“**1.11** Условия обеспечения проведения освидетельствований приведены в Правилах классификационных освидетельствований судов в эксплуатации.”

**2 ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ**

**Глава 2.1.** Термин «Аннулирование класса» с определением исключается.

**Глава 2.2.** Сокращение «Соглашение ВОПОГ» заменяется следующим:

«В О П О Г — Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям, принятое Административным комитетом ВОПОГ на своей двенадцатой сессии 31 января 2014 г. в Женеве, включая прилагаемые Правила, применимость которых оговорена непосредственно в действующей версии Правил (Правила ВОПОГ размещены на сайте [www.unesce.org](http://www.unesce.org) ).».

### **ЧАСТЬ III. ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПЛАВАНИЯ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

#### **7 ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ СУДОВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СОГЛАШЕНИЯ ВОПОГ**

**Пункт 7.1.3.** Первое предложение исключается.

**Пункт 7.1.3** дополняется следующим текстом:

«Для наливных судов, предназначенных для перевозки наливом опасных грузов по реке Дунай, конструкция корпуса должна удовлетворять требованиям Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ). Для наливных судов, предназначенных для перевозки наливом опасных грузов помимо реки Дунай на других реках Европы, конструкция корпуса должна удовлетворять требованиям Правил перевозки опасных грузов по Рейну (ППОГР).

Конструкция, оборудование и устройства судов для перевозки вредных жидких веществ наливом в зависимости от наименования перевозимого груза, а также растительных масел наливом, указанных в части XI «Сводная таблица технических требований» Правил классификации и постройки химовозов, должны соответствовать положениям Правил ВОПОГ и Правил классификации и постройки химовозов в зависимости от того, что применимо.

Правилами ВОПОГ предписаны переходные меры для судов в эксплуатации, которые должны выполняться в определенные сроки, установленные Правилами ВОПОГ.»

**Пункт 7.1.4.** Последний абзац заменяется следующим текстом:

«При получении заявки подразделение РС должно проинформировать отдел эксплуатации судов Главного управления и получить необходимые указания по процедуре проведения освидетельствования и выдаче Временного свидетельства о допущении с учетом положений 1.8 и 1.16 части I «Общие положения», применимых положений частей VII - IX Правил ВОПОГ. При положительных результатах освидетельствования на судно выдается соответствующее (постоянное/временное) Свидетельство о допущении согласно внутренним процедурам РС (например, Правилами ВОПОГ, в частности ВОПОГ-2017, предусмотрены формы свидетельств 2.1.50, 2.1.50.1, 2.1.51, 2.1.51.1). Свидетельство о допущении дополняется перечнем веществ, разрешенных для перевозки судном (1.16.1.2.5 Правил ВОПОГ). Свидетельство может быть выдано на основании акта осмотра, в котором содержится вся необходимая информация для оформления свидетельства (см. требования по процедуре осмотра и содержанию акта в 1.16.3 Правил ВОПОГ).

На борту судна должны быть документы, указанные в 8.1.2 Правил ВОПОГ. Для получения Свидетельства о допущении собственнику необходимо направить соответствующую заявку в компетентный орган, упомянутый в 1.16.2.1 Правил ВОПОГ. Компетентный орган определяет какие документы должны быть ему представлены. Для получения Свидетельства о допущении, к заявке, как минимум, должно быть приложено: действующее Свидетельство для судов внутреннего плавания (Судовое свидетельство), отчет об осмотре согласно 1.16.3.1 Правил ВОПОГ и свидетельство, упомянутое в пунктах 9.1.0.88.1, 9.2.0.88.1, 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1, 9.3.3.8.1 Правил ВОПОГ (1.16.5 Правил ВОПОГ).

В отношении изменений в Свидетельстве о допущении – см. 1.16.6 Правил ВОПОГ.

Собственник должен представить судно к освидетельствованию подготовленным соответствующим образом (см. Правила классификационных освидетельствований судов в эксплуатации, а также 1.16.7 Правил ВОПОГ). Он обязан оказывать необходимую помощь при проведении осмотра, например, предоставлять шлюпку и персонал, открывать части корпуса или оборудования, к которым нет доступа или которые не видны. При первоначальном, очередном или периодическом освидетельствованиях Регистр может потребовать предъявление судна в доке.

Если судно не имеет Свидетельства или срок действия Свидетельства истек более 12 месяцев назад, судно должно быть предъявлено к первоначальному освидетельствованию.

Если корпус или оборудование подверглись изменениям, которые могут снизить уровень безопасности при перевозке опасных грузов, или получили повреждение, влияющее на безопасность, судно должно быть немедленно предъявлено собственником для нового осмотра.

Для возобновления Свидетельства о допущении собственник предъявляет судно для периодического освидетельствования. Если заявка на проведение периодического освидетельствования направлена в течение последнего года перед истечением срока действия Свидетельства о допущении, то срок действия нового Свидетельства о допущении назначается с даты истечения срока действия предыдущего Свидетельства. Заявка на освидетельствование судна может быть направлена в течение 12 месяцев после истечения срока действия Свидетельства о допущении. По истечении этого периода времени судно должно быть предъявлено к первоначальному освидетельствованию в соответствии с 1.16.8 Правил ВОПОГ.

По результатам периодического освидетельствования компетентный орган определяет срок действия нового свидетельства о допущении.

Требования к классификации изложены в 7.1.5.

Переоборудование/ремонт корпуса/модернизация должны выполняться под наблюдением того же классификационного общества, под чьим наблюдением судно строилось или перестраивалось (см., например, 9.1.0.88.3 Правил ВОПОГ).

В Свидетельстве о допусшении судов с двойными бортами/двойным дном, которые удовлетворяют дополнительным предписаниям, предусмотренным 9.1.0.80 - 9.1.0.95 или 9.2.0.80 - 9.2.0.95 Правил ВОПОГ, компетентный орган (как он определен правилами ВОПОГ) делает соответствующую отметку о выполнении (см. 1.16.1.2.4 правил ВОПОГ).

В случае освидетельствования наливных судов Свидетельство о допусшении должно дополняться перечнем всех допущенных к перевозке судном опасных грузов (перечень веществ, допущенных к перевозке судном), составленным Регистром в случае, если судно классифицировано Регистром (см. 1.16.1.2.5 правил ВОПОГ). Классификационные общества, в т. ч. Регистр, должны обновлять перечень веществ, допущенных к перевозке судном, при каждом возобновлении класса судна на основании прилагаемых Правил ВОПОГ, действующих на тот момент времени. Регистр должен заблаговременно информировать собственника судна о поправках, внесенных в таблицу С главы 3.2 Правил ВОПОГ, которые вступят в силу. Если поправки требуют обновления перечня веществ, собственнику судна необходимо направить соответствующую заявку в Регистр. Обновленный перечень веществ, допущенных к перевозке судном, выдается Регистром в течение периода, указанного в 1.6.1.1 Правил ВОПОГ.

Перечень веществ, допущенных к перевозке судном, должен быть полностью отозван Регистром в течение времени, указанного в 1.6.1.1, если в связи с внесением в Правила ВОПОГ поправок или изменениями в классификации, указанные в нем вещества впредь не допускаются к перевозке на этом судне.

Регистр должен безотлагательно после выдачи Свидетельства о допусшении, передать копию перечня веществ, допущенных к перевозке судном, органу, ответственному за выдачу Свидетельства о допусшении, и немедленно информировать его об изменении или отзыве этого перечня (см. 5.4.0.2 Правил ВОПОГ в отношении электронного документа).».

Вводится **новый пункт 7.1.5** следующего содержания:

**«7.1.5** Требования к классификации судов согласно Правилам ВОПОГ.

Положения 9.1.0.0 - 9.1.0.79 Правил ВОПОГ применяются к сухогрузным судам. В соответствии с 9.1.0.80 Правил ВОПОГ, сухогрузные суда с двойными бортами/двойным дном, предназначенные для перевозки опасных грузов класса 2, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 7, 8 или 9 за исключением грузов, помеченных знаком опасности образца No. 1 в колонке (5) таблицы А главы 3.2 Правил ВОПОГ, в количествах, превышающих указанные в 7.1.4.1.1 Правил ВОПОГ, должны отвечать требованиям 9.1.0.88 - 9.1.0.99 Правил ВОПОГ (по применимости). Такие суда должны быть построены на класс признанного классификационного общества и в соответствии с правилами, установленными данным КО к своему высокому классу. В РС этот факт подтверждается выдачей/подтверждением/возобновлением Классификационного свидетельства.

Предписания 9.2.0.0 - 9.2.0.79 Правил ВОПОГ применяются к морским судам, соответствующим СОЛАС-74 (глава II-2 правило 19 или глава II-2 правило 54). Морские суда, не отвечающие упомянутым требованиям СОЛАС-74, должны отвечать требованиям 9.1.0.0 - 9.1.0.79 Правил ВОПОГ.

В соответствии с 9.2.0.80 Правил ВОПОГ, морские суда с двойными бортами/двойным дном, предназначенные для перевозки опасных грузов класса 2, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 7, 8 или 9 за исключением грузов, помеченных знаком опасности образца No. 1 в колонке (5) таблицы А главы 3.2 Правил ВОПОГ, в количествах, превышающих указанные в 7.1.4.1.1 Правил ВОПОГ, должны отвечать требованиям 9.2.0.88 - 9.2.0.99 Правил ВОПОГ (по применимости). Такие суда должны быть построены на класс признанного классификационного общества и в соответствии с правилами, установленными данным КО к своему высокому классу. В РС этот факт подтверждается выдачей/подтверждением/возобновлением Классификационного свидетельства.

Требования 9.3.1.0 - 9.3.1.99 Правил ВОПОГ применимы к наливным судам типа G. Требования 9.3.2.0 - 9.3.2.99 Правил ВОПОГ применимы к наливным судам типа C. Требования 9.3.3.0 - 9.3.3.99 Правил ВОПОГ применимы к наливным судам типа N. Суда должны быть построены на класс признанного классификационного общества и в соответствии с правилами, установленными данным КО, к своему высокому классу (см. 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1 и 9.3.3.8.1 Правил ВОПОГ). Правилами ВОПОГ требуется сохранение высшего класса. В РС этот факт подтверждается выдачей/подтверждением/возобновлением Классификационного свидетельства.

Свидетельство о допущении может быть изъято с судна, если судно неправильно обслуживается технически или если конструкция судна или его оборудование более не отвечают применимым предписаниям Правил ВОПОГ, а также если судно более не классифицируется как судно высшего класса в соответствии с 9.1.0.88.1, 9.2.0.88.1, 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1 и 9.3.3.8.1.

В Свидетельстве о допущении наливного судна необходимо указывать давление срабатывания предохранительных клапанов или быстродействующих выпускных клапанов в соответствии с 7.2.2.0 и 8.6.1.3 Правил ВОПОГ. Если судно имеет грузовые танки с различными значениями давления срабатывания клапанов, то в Свидетельстве о допущении должно указываться давление срабатывания клапанов для каждого танка.

Для наливных судов в разделе «Примечание» Классификационного свидетельства необходимо вносить запись по расчетному давлению и испытательному давлению грузовых танков по построочной документации (см. 7.2.2.0.1, 9.3.1.8.1, 9.3.2.8.1, и 9.3.3.8.1 Правил ВОПОГ). Если судно имеет грузовые танки с различными значениями давления срабатывания клапанов, то должны указываться расчетное давление и испытательное давление для каждого танка.»

Российский морской регистр судоходства  
Правила освидетельствований судов  
внутреннего плавания в эксплуатации  
(для Европейских внутренних водных путей)

Ответственный за выпуск *А.В. Зухарь*  
Главный редактор *М.Р. Маркушина*  
Редактор *С.В. Шуличенко*  
Компьютерная верстка *В.Ю. Пирогов*

Подписано в печать 29.05.17. Формат 60 × 84/8. Гарнитура Тайме.  
Усл. печ. л. 15,6. Уч.-изд. л. 15,3. Тираж 100. Заказ 2017-8.

ФАУ «Российский морской регистр судоходства»  
191186, Санкт-Петербург, Дворцовая набережная, 8  
[www.rs-class.org/ru/](http://www.rs-class.org/ru/)